No. 1,257—FRIDAY OCTOBER 4, 1895

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ කොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැන කියන තැටියකට පාරිතෝෂිකයක් ලැබෙනවා ඇත. සමු කොරබඩුවක් සමෙක් වෙන තිබී සම්හවුනොත් ඔහුට විරුඬව පැමිණිලිකරන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය කිරණකාරයින් ඇල්ලීමට තැයි කිරණවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலில் அல்லது திருட்டுடைமையை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலின் சிபாரிசின்பேரில் தண்டிகொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமையை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்துக்கொடுக்கவெகுமதி மறியவிட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

THE two under-mentioned persons are charged with murder on August 26, 1895, at Kalayagama in Panditta pattu in Demala hatpattu. They are Sinhalese of the Durawa caste, following the occupation of cultivators, and professing the Buddhist faith. The Police Magistrate of Puttalam has issued warrant No. 3,501 for their arrest :—

(1) Pina Naide ; age, 30 years ; height, 4 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, dark ; eyes, small ; hair, black, tied in a knot ; birthplace and general residence, Baranankattuwa in Puttalam pattu.

(2) Appu Naide ; age, 25 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, thin ; complexion, dark ; eyes, small ; hair, black, cut short ; birthplace, Nakelegomuwa, in Kurunegala District ; general residences, Pahalegome in Tissa korale in Kurunegala District and Baranankattuwa in Puttalam pattu.

STOLEN.

ON September 2, 1895, from an outhouse at Mousakele estate, Lindula : 2 cocks, 2 hens, and 8 catties. Owner, Mr. Sinclair.

On September 16, 1895, from the owner's boutique at Kaluwella, Galle : 27 silk sarongs and cambaya cloths marked ල. ම. ර. ස. Owner, L. M. R. Sandonapulley.

On September 22, 1895, from the cattle shed at Buona Vista, Galle : a black bull with white spots on the belly and blunt horns, branded ක. ශෙ. ද. "X." Owner, the Rev. Francis Mendis.

On September 25, 1895, from the owner's house at McCarthy place, Colombo : 2 pairs tweed trousers, 2 tweed cloths, 1 pair woollen trousers, 1 woollen cloth, 1 pair flannel trousers, 1 flannel cloth, 1 white shirt with 2 gold studs, 1 coat with buttons, 1 shawl, 2 towels, 1 elastic belt. Owner, Mr. Chas. Pieris.

On September 25, 1895, from a cabin on board the ss. Bengal in the Colombo Harbour : a pair of night glasses. Owner, Mr. G. Sim, Second Officer.

On September 26, 1895, from the owner's house at Bearwell estate, Talawakele : 1 gold ring, 3 silver buttons, 2 watches, 2 coats, 1 Cannanore cloth, 2 chintz cloths, 1 shirt, 1 banian, Rs. 46 in cash. Owner, Nicholas Fernando.

On September 26, 1895, from a cabin on board the ss. Muke Maru in the Colombo Harbour : a silver lever watch and a chain. Owner, Mr. A. Skeen, Third Officer.

On September 28, 1895, from the owner's house at Agrakanda estate, Lindula : 1 gun, 1 blanket, 1 brass chembu, 1 brass vessel. Owner, N. Kandiah.

MISSING.

SINCE September 23, 1895, from Kondagalla, Ramboda : a Tamil boy ; name unknown ; age, 2 years ; complexion, brown ; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary ; wears a small kudumbi ; has both ears bored ; is well known to Mr. Edward Kesington, of Ramboda.

NOTICE.

JOHN SINHO, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,235 of July 19, 1895, has been arrested and convicted.

පොලිසිය බලා කරණ අය.

මෙකී පහත සඳහන්කරණ දෙදෙනා විසින් වර්ෂ 1895 ක්වූ අගොස්තු මස 26 වෙනි දින දෙමල හත්පත්තුවේ පත්තිනපත්තුවේ කලයගමදී මිනිමැරුවාය කියා චෝදනාරෝපනය කරණලැබ සිටියි; ඔවුන්ගේ ජාතිය, දුරාවේ; කරන්නේ ගොවිතැන; අදහන්නේ බුදාගම; පුත්තලමේ පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අඩික 3,501 දරණ වරණ්තුව මොවුන් ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

(1) පිනානයිදේ; වයස, අවුරුදු 30යි; උස, අඩි 4කුත් ඇඟල් 6යි; ශරීරය, තරයි; පාට, කළුයි; ඇස්, පුන්චියි; ඉසකෙස්, කළුයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇත; උපන් ගම සහ බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, පුත්තලත්පත්තුවේ බරණන් කත්තුවේ.

(2) අප්පුනයිදේ; වයස, අවුරුදු 25යි; උස, අඩි 5යි, අඟල් 6යි; ශරීරය, තුනයි; පාට, කළුයි; ඇස්, පුන්චියි; ඉසකෙස්, කළුයි, කොටකර කපාලා ඇත; උපන් ගම, කුරුනෑගල දිස්ත්‍රික්කුවේ නාකලගවුවේ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, කුරුනෑගල දිස්ත්‍රික්කුවේ තිස්සකෝරලේ පහලගොම සහ පුත්තලම්පත්තුවේ බරණන්කත්තුවේය.

කොරකම්කරන්ට සෙදුණා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 2 වෙනි දින ලින්දුල මාවුස්සාකැලේ වත්තේ පිටගේක තිබී; කුකුලෝ 2ද, කිකිලියෝ 2ද සහ කැති 8ද. අයිතිකාරයා, සින්ක්ලෙයර් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 16 වෙනි දින හාල්ලේ කළුවැල්ලේ අයිතිකාරයාගේ කඩේ තිබී: ම. ණ. ල්‍ර. ල කුනු ඇති පටසරොන් 27ක් සහ කඹා රෙදිද. අයිතිකාරයා, ඇල්. ඇම්. ආර්. සන් දෙනපුල්ලේ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 22 වෙනි දින කාල්ලේ බ්‍රයෝනාවිස්ටා එකේ කරක්කාලේ ඉඳ: "ත. ඔ. ද. X." නිවරණ පුළුස්සා ඇති අං මොට්ට සුදු පුල්ලි බබේ ඇති කළු ගොනෙක්. අයිතිකාරයා, ප්‍රැන්සිස් මැත්විස් පාදිරිලන්නාන්සේ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 25 වෙනි දින කොළඹ මැකාර්ටි ප්ලේස් එකේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබි: වුල්ඩ් කලිසන් ජෝඩු 2ද, වුල්ඩ්රෙදි 2ද, වුලන් කලිසන් ජෝඩු 1ද, වුලන් රෙදි 1ද, පැනල් කලිසන් ජෝඩු 1ද, පැනල් රෙදි 1ද, රත්රන් බොත්තුන් සමග සුදු කමිස 1ද, බොත්තනුන් සමග කෝට් 1ද, සාළු 1ද, තුවාය 2ද, ඉලැස්ටික් පටි 1ද. අයිතිකාරයා, චාර්ලස් පිරිස් උන්නැහේ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 25 වෙනි දින කොළඹ වරායේදී S.S. Bengal නැවේ කාමරේක තිබි: රිවි පාවිච්චිකරණ විදුරුජෝඩු 1ක්. අයිතිකාරයා, දෙවෙන් ඔපිසර ජී. සිම් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 26 වෙනි දින තලවාකැලේ බෙයර්වැල්වත්තේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබි: රත්රන් මුදු 1ද, ඊදි බොත්තන් 3ද, බර්ලෝසු 2ද, කෝට් 2ද, කන්නඩ්නූර් රෙදි 1ද, විත්තරෙදි 2ද, කමිස 1ද, ඛැකියන් 1ක් සහ කාසිවලින් රුපියල් 46ද. අයිතිකාරයා, නිකොලස් පැර්නැන්ඩෝ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 26 වෙනිදින කොළඹ වරායේදී ss. Muke Maru නැවේ කාමරේක තිබි: රිදි ලිවර්වරලෝසු 1ක් සහ දත්වැලක්. අයිතිකාරයා, තුන් වෙනි ඔපිසර් ඒ. ඉස්කින් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බ්‍රි මස 28 වෙනි දින ලිත්දල අත්ලන්ත වත්තේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබි: තුවක්කු 1ද, ඛැලන්සකළුවු 1ද, පත්තල සෙමිබු 1ද, පිත්තල තැපි 1ද. අයිතිකාරයා, ඇන්. කන්දියා.

නැතිවී තිබිසි.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 23 වෙනි දින පටන් රම්බොඩ කොන්ඩාලේ ඉඳ දෙමල කොළුවෙක්, නම, දැනුම්නැත; වයස, අවුරුදු 2යි; පාට, තලුළුළුයි; නාමේ, කව, දත් සහ ඇස, සාමාන්‍යයි; පුන්චි කුඩිසක් ඩයාලා ඇත; කන් දෙකම විදලා ඇත; රම්බඩ එඩිවර්ඩ් කැසිඩිවොන් මහත්මයාට හොඳකර දැනුම් ඇත.

දැන්වීමයි.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජූලි මාසේ 19 වෙනි දින අඩිකා 1,235 දරණ හොරුන් අල්ලන අතබෙරේ ප්‍රසිද්ධකර තිබුන ජෝන්සින්ඩෝව අල්ලන්ව යෙදුනා සහ වර දව පත්ලනාය.

පොලිසක්කුත් තේන්නෑයාන ඇත්කළින විවරක්කුරිප්පු.

කීழ்ச்சொல்லப்படுகிற இருவரும் "கஅகரு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம உசு ந் தேதி, தெமல கற்பற்றுவிலிருக்கும பண்டித்தபற்றுவிலுள்ள கலயகமத்தில் கொலைசெய்தார்கள் என்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கிறார்கள், இவர்கள் மத்தளந்தட்டிச் சாதியைச்சேர்ந்த சிங்களவர், தொழில்-பயிர்ச்செய்கை, சமயம்-புத்த சமயம், புத்தளத்துப் பொலிஸ் கோட் நீதவான் இவர்களைப் பிடித்தற்காக கருடுக ம இலக்கத்தைக்கொண்ட விருந்து விட்டிருக்கிறார் :—

(க) பின நாயிதெ, வயது-கரு, உயரம்-ச அடி க அங்குலம், பருந்தவன், கறுத்தவன், கண்கள்-சிறியவை, மயிர்-கறுத்தது, கொண்டையாகக் கட்டியிருக்கிறது, பிறப்பிடமும் பொதுவான இருப்பிடமும்-புத்தளம்பற்றுவிலிருக்கும் பரனன்கட்டுவா.

(உ) அப்பு நாயிதெ, வயது-உரு, உயரம்-கு அடி க அங்குலம, மெல்லியவன், கறவல், கண்கள்-சிறியவை, கறுத்த மயிர், கட்டையாக வெட்டப்பட்டிருக்கிறது, பிறந்த இடம்-குருநாகல் குறிச்சியிலிருக்கும நாக்கல கெர்முவா, பொதுவான இருப்பிடங்கள்-குருநாகலி லிருக்கும நிசக்கோறளையிலுள்ள பகல கோமுவவும் புத்தளம்பற்றுவிலிருக்கும் பறணன் கட்டுவாவும்.

Police Office,
Colombo, October 1895.

திருடப்பட்டது.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம உ ந் தேதி, லின்டில்லையைச்சேர்ந்த மவுசாகெல்ல தோட்டத்தில் ஒரு வெளி வீட்டிலிருந்து : சேவல் உ, கோளி உ, கத்தி அ. சொந்தக்காரன், மெஸ சின்கலயர்.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம ஙசு ந் தேதி, காலி கலுவலையில், சொந்தக்காரனுடைய கடையிலிருந்து : உள பட்டு சாரமும் கம்பாயமும, இவைகளில் ம. ள. மு. ரு. எனனு மடையாளங்களுண்டு. சொந்தக்காரன், எல். எம். ஆர். சந்தனப்பிள்ளை.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம உஉ ந் தேதி, காலி "பூவனவிஸ்ட்" வில் மாட்டுக்கொட்டிலிலிருந்து : கறுப்பு நிறமுள்ள எருது க, வயிற்றில்-வெள்ளைப்புள்ளிகளும், மொட்டையான கொம்புகளு முள்ளது, ஊ. ஔ. ட. "X." எனனும குறிகள் சுடப்பட்டிருக்கின்றன. சொந்தக்காரன், கனம் புறுன்சில மெந்தில் பாதிரியார்.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம உரு ந் தேதி, கொழும்பு மக்காதி பிலேசில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : உ சோடு றுவீட் கால்சட்டை, உ றுவீட் சீலைகள், க சோடு கம்பிளிக் கால்சட்டை, க கம்பிளிச் சீலை, க சோடு பின்னல் கால் சட்டை, க பின்னல் சீலை, உ பொற் தெறிகளுள்ள வெள்ளைக் கமிசை க, பொத்தானகள் போடப்பட்டிருந்த கோற் க, சால்வை க, துவாயகள் உ, ஒரு இலாஸ்திக் பட்டி. சொந்தக்காரன், மெஸ் சார்ல்ஸ் பீரிஸ்.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம் உரு ந் தேதி, கொழும்புத் துறைமுகத்தில் "எஸ். எஸ். பெங்கோல்" எனனுங் கப்பலின் அறைகளொன்றிலிருந்து : "கைற் கிலாஸஸ்" ஒரு சோடு. சொந்தக்காரன், மெஸ ஜீ. சிம், இரண்டாம ஆபீசர்.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம உசு ந் தேதி, தலவாக்கலையைச்சேர்ந்த பெயர்வெல் தோட்டத்தில் சொந்தக்காரன வீட்டிலிருந்து : தங்க மோதிரம க, வெள்ளிப் பொத்தான ரு, கடிகாரம் உ, கோட் ரு, கன்னூர் சீலை க, சீத்தைச் சீலை உ, சமுசை க, பனியன் சட்டை க, காசில் ரூபா சரு. சொந்தக்காரன், நிகுலஸ பற்றண்டு

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம உசு ந் தேதி, கொழும்புத் துறைமுகத்தில் "எஸ். எஸ். மூக் மறு" எனனுங் கப்பலின அறைகளொன்றிலிருந்து : வெள்ளி லீவர் உவார்ச் ஒனறும சங்கிலி யொன்றும். சொந்தக்காரன, மெஸ ஏ. ஸ்கீன், மூனறும ஆபீசர்.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம உஅ ந் தேதி, லின்டில்லையைச்சேர்ந்த ஆதறக்கந்தை தோட்டத்தில் சொந்தக்காரன வீட்டிலிருந்து : துப்பாக்கி க, கம்பிளி க, பித்தளை செமபு க, பித்தளைப் பாத்திரம க. சொந்தக்காரன, என். கந்தையா.

காணாமற்போனது.

சமிழ் பையன் ஒருவன், கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாதி மாசம உரு ந் தேதி தவக்கமாக தம்பொடவிலிருக்கும கொழுகலையிலிருந்து காணாமற்போனவன, பெயர்-தெரியாத, வயது-உ, செங்கல்மங்கல் நிறம, மூக்கு வாய் பற்கள் கணகள்-பொதுவானவை, சிறு குடுமபியொன்று விட்டிருக்கிறான், இரு காதுகளும குதறப்பட்டிருக்கின்றன, தம்பொடையிலிருக்கும எட்வேட் கென்சிற்றனுக்கு அவனை நல்லாய்த் தெரியும்.

அறிவித்தல்

கஅகரு ம ஆண்டு ஆடிமாசம ஙக ந் தேதியில் வெளியிப்பட்டதம உகரு ம இலக்கத்தைக்கொண்டதமான "கியு என் கிரை" யில் சொல்லப்பட்ட ஜேன்சிஞ்சோ என்பவன் பிடிக்கப்பட்டுக் குற்றப்படுத்தப்பட்டான்.

L. HOLLAND,
for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.

R. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.